

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/36/739  
5 December 1981  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议  
议程项目 72.(b)

## 特别经济援助方案

### 向乍得提供援助

#### 秘书长的报告

按照大会1980年12月5日第35/92 A号决议的要求，秘书长派遣了特派团前往乍得，审查重建、复兴和发展方面的需要，并安排一项向乍得提供财政、技术和物质援助的国际方案，使乍得能满足其短期和长期需要。<sup>1</sup> 特派团于1981年10月26日至11月9日访问了乍得，提出的报告附于本报告，它概括报导了该国的经济和财务情况，并描述了它对外国援助的主要需求。

---

<sup>1</sup> 按照大会第35/92 B号决议派遣的紧急人道主义援助特派团的报告已作为A/36/261号文件印发。

附件

乍得特派团的报告

(1981年10月26日至11月9日)

目录

|                 | <u>段次</u> | <u>页次</u> |
|-----------------|-----------|-----------|
| 一 引言 .....      | 1 - 6     | 4         |
| 二 背景 .....      | 7 - 41    | 6         |
| A. 政治事件 .....   | 7 - 8     | 6         |
| B. 难民情况 .....   | 9 - 10    | 6         |
| C. 经济和财政 .....  | 11 - 41   | 7         |
| 三 部门 .....      | 42 - 101  | 18        |
| A. 财务行政 .....   | 42 - 44   | 18        |
| B. 金融机构 .....   | 45 - 47   | 18        |
| C. 贸易 .....     | 48 - 51   | 19        |
| D. 农业和畜牧业 ..... | 52 - 57   | 20        |
| E. 工业 .....     | 58 - 62   | 21        |
| F. 运输 .....     | 63 - 73   | 22        |
| G. 电力 .....     | 74 - 75   | 25        |
| H. 能源 .....     | 76 - 80   | 25        |
| I. 自然资源 .....   | 81 - 82   | 27        |
| J. 人类住区 .....   | 83 - 87   | 27        |
| K. 教育 .....     | 88        | 28        |

|                  | <u>段次</u> | <u>页次</u> |    |
|------------------|-----------|-----------|----|
| L. 保健 .....      | 89 - 94   | 28        |    |
| M. 水 .....       | 95 - 101  | 29        |    |
| 四 紧急援助 .....     | 102 - 109 | 31        |    |
| 五 建议 .....       | 110 - 117 | 34        | 73 |
| A. 行动方案 .....    | 110 - 117 | 34        |    |
| B. 提议的项目清单 ..... |           | 36        |    |
| C. 项目说明 .....    |           | 39        | 3  |
| 六 结论 .....       | 118 - 122 | 52        | 22 |

## 导 言

1. 大会于1980年12月5日通过了向乍得提供援助的两项决议。第35/92号A决议涉及提供财政、技术和物质援助，以满足其重建、复兴和发展的短期和长期需要，第35/92 B号决议涉及向乍得提供紧急人道主义援助。

2. 按照第35/92 B号决议的规定，向乍得提供紧急人道主义援助的特派团于1981年3月5日至10日访问了乍得，其报告已于1981年5月26日以A/36/261号文件散发。

3. 按照第35/92 A号决议的规定派遣一个特派团负责同乍得政府一同审查该国财政、技术和物质援助的需要，以满足其重建、复兴和发展的长期和短期需要，本报告即该特派团的报告。特派团由特别政治问题办公室、技术合作促进发展部、联合国人类住区（生境）中心、联合国贸易和发展会议（贸发会议）、联合国工业发展组织（工发组织）、联合国开发计划署（开发计划署）、联合国粮食和农业组织（粮农组织）、联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）、世界卫生组织（卫生组织）、和国际复兴开发银行（世界银行）等机构的代表组成。两名非洲统一组织的观察员参加了特派团的工作。秘书长任命伊克巴尔·阿洪德先生为特派团团长。

4. 特派团于1981年10月26日至11月6日访问了乍得。团长获得古库尼·韦代总统的接见并拜访了外交部长。特派团到达后不久，规划重建部长就向特派团全面介绍了当前状况和政府的计划与优先考虑事项。特派团也收到了一份乍得政府提交非统组织的备忘录，其中详细叙述了它对紧急援助和国家重建的需求。特派团还会见了特别为与它进行讨论重建和发展问题而设的部间委员会，由规划重建部、内政部、卫生部、经济和财政部、教育部、新闻通讯部、运输和公共工程部以及农村发展部的部长组成。副总统是这个委员会的领导，他密切注意特派团的工作，并提供了一架飞机，以便特派团到全国各地访问。特派团的个别

成员同各部门首长和高级官员进行了详尽的讨论。

5. 特派团成员访问了首都各地和它的附近地区，并访问了萨赫勒地方的穆索罗城和蒙杜城以及南方的萨尔赫。由于情势不容许，特派团没有访问乍得的东北部，但在恩贾梅纳与巴塔省长的晤谈使它得到有关该地区的详细情况，特别是有关阿提和阿贝歇两城的消息。

6. 特派团对乍得政府的协助和合作，安排会议和提供重要资料，表示感谢。特派团对开发计划署驻乍得代理代表和开发计划署驻在喀麦隆联合共和国的代理驻地代表提供的帮助，表示感激。

## 二。背景

### A. 政治事件

7. 1981年5月26日的秘书长报告(A/36/261)已提到了乍得自从在1960年获得独立以后的情况。1979年11月,通过非统组织的斡旋,成立了一个过渡的民族团结政府。政府一直在努力巩固政权和恢复国家的和平。应政府的邀请,一支泛非部队预期会来到境内,协助它维持和平。这支部队将会取代目前驻在乍得境内的利比亚军队。在特派团访问期间,利比亚军队应乍得政府要求,已开始撤离。

8. 乍得政府特派团说,它的国策是维护和加强国家的独立、主权和领土完整以及维持它与所有国家特别是与邻国之间的友好关系。

### B. 难民情况

9. 最近签字发出的总统令对那些由于政治冲突而逃离国境的乍得人实施大赦。此令的有效期限是到1981年12月31日为止,但预期会考虑延长两个月,以便给予现在留在邻国的所有乍得人充分的返回时间。

10. 据1981年6月时的估计,在喀麦隆联合共和国、尼日利亚和中非共和国境内的乍得难民有230,000人。还有一部分人曾经离开首都恩贾梅纳,回到他们的故乡,特别是回到南方。特派团注意到,每天约有250个难民家庭自喀麦隆联合共和国的库塞里越过沙里河。据估计,自从大赦宣布以来,已有50,000人在联合国难民事务高级专员办事处的监督下返回乍得。在达到指定的入境点后,这些难民可以得到食物配给、工具、建筑材料和前往恩贾梅纳与他们乡区的交通工具,以便他们重建房舍,开始新生。此外,估计有84,000名难民已自行返回。

## C. 经济和财政

### 1. 一般经济情况

11. 乍得是非洲的最大内陆国家，面积1,284,000平方公里，人口约460万。萨赫勒草原和沙漠占大部分面积，其余的主要为平坦的大草原，南部属亚热带环境。主要的经济活动是农业和畜牧业，差不多占全部出口和国民生产总值的三分之二，而制造部门只占8%左右。经济基础主要是依赖自给性农业，其中棉花是主要的经济作物。1970—1974年的旱灾对经济造成严重影响。从1967年到1975年，国民生产总值的年增长率曾留在0.5%和1%之间。由于人口增长率是2.1%，按人口计算的国民生产总值每年下降到1.6%和1.1%之间。1978年，雨量分布良好，生产获得复原，特别是在农业方面，但是在1979年，由于二月里爆发了武装冲突，经济活动开始受到严重影响，在不同的程度下冲突一直持续到1981年。据估计，按人口计算的1979年国民生产总值为110美元。1977年，国民核算被中断；1979年，统计系统受到破坏；因此无法做出经济概算。大批人民流离失所、房屋被毁、基础结构几乎缺少任何维修、资源转用于军事支出、教育和保健服务被中断、以及政府机关的正常秩序受到阻挠，所有这些都与战争有关，不但使生产急剧下降，同时对经济和社会情况造成不利影响。

### 2. 国际收支

12. 乍得的对外部门主要依赖棉作物的产量及其国际价格。在另一方面，因乍得是内陆国家所引起的高昂运输费用对进口货物的到岸价格造成沉重负担。由于依赖单一经济作物，加上外来原因引起的通货膨胀和高昂的劳务费用，使乍得严重依赖外来援助的流入以应付经常帐户逆差。

13. 1979年2月，武装冲突升级，经济活动紧缩，进口从385亿非洲法郎减少到210亿非洲法郎。武装冲突还使出口下降，但是比较轻微，因为出口生产主要是在南部地区，受战争的影响较轻。出口总值从178亿非洲法郎减少到150.9亿非洲法郎，这两个因素使经常帐户逆差约减少到上一年的50%。

### 经常帐户

14. 1980年的经常帐户逆差继续减少，原因是，因为长期的内部冲突关系，货物和劳务的进口减少了。出口也受到影响，特别是棉花的出口，因为棉花出口占全部对外销售80%以上。在冲突期间由于缺少车辆和石油，种子的分发受到阻碍。由于种子不够和缺少棉花种植的其他投入，加上国内粮食供不应求，促使农民在传统种植棉花的地区改种粮食作物。其他出口产物，例如牲畜、肉类、皮革和阿拉伯树胶，这些主要是靠游牧部落供应的，也受到战争的不利影响。1970—1974年的旱灾以及由于过分利用和战争关系使畜牧业受到损害。预期不可能在不久的将来从这一项出口收回利润，因为重建畜牧业是需要时间的。

15. 1980年的经常帐户逆差，按估计，约为179亿非洲法郎<sup>a</sup>，主要靠政府转帐来应付。其他的资金流动近年来也在递减。

### 资金流动

16. 由于战争关系，本年和前两年出现大量资金外流情形。因为乍得同喀麦隆联合共和国、加蓬、刚果和中非共和国都使用一种共可货币（即非洲法郎），由一个共同的中央银行（中非国家中央银行）发行，可同法国的法郎直接兑换货币，因此很容易把资金转移到邻国和世界的其他国家。

### 1981年概算

17. 经济情况以及统计系统遭受破坏使得在现阶段无法预测1981年的国际收支情形。但是这些迹象显示，进口和出口数量都在下降。在首都恩贾梅纳，消费货物短缺至为明显，同时价格迅速上涨，严重地影响到其收入已受冲突影响的人民的实际收入。

---

a 按照1981年8月汇率，相当于6,146万美元——本报告这一部分所用汇率为1美元等于291非洲法郎。



18. 在重建过程中，期望进口货物和劳务大量增加，特别是在1982年，是切合实际所需的。乍得政府已向1981年8月在内罗毕举行的非统组织会议和1981年9月在巴黎举行的联合国最不发达国家问题会议提出一份“紧急援助乍得备忘录”，请求提供615亿非洲法郎援助款数。b 这项援助款数的大部分是为了重建政府结构，使回复到最起码的水平。

19. 为了使公私部门恢复到最起码的作业水平，显然需要大量外来援助。在另一方面，必须考虑到战争开始前已存在的对外收支失衡的情形以及该国的匀支能力。关于这两个因素的实况可从发生武装冲突前1978年的输入额记录来了解，那时的进口货物的离岸价格总值为3,850亿非洲法郎（相当于13,219万美元），而经常帐户逆差为4,309亿非洲法郎，相当于14,795万美元。乍得政府的援助请求相当于1978年进口货物离岸价格总值的120%，在10%通货膨胀率之下按现值计算，则相当于1978年经常帐户逆差的107%。

### 储备金

20. 截至1981年5月底为止，由特别提款权、在货币基金组织的储备资产和外汇储备组成的国际货币储备金总值为13亿非洲法郎，相当于470万美元，并相当于三周的进口总值。由于能得到外来贷款的机会有限制，这样低的国际现金流动水平对恢复正常经济活动水平的任何努力都是不利的。

---

b 按照1981年8月货币基金组织汇率，相当于21,120万美元。

1978—1980年国际收入

(按一亿非洲法郎计)

|            | 1978    | 1979    | 1980 <sup>a</sup> |
|------------|---------|---------|-------------------|
| 货物和劳务      |         |         |                   |
| 出口         | 17.80   | 15.09   | 11.00             |
| 进口         | (38.50) | (21.00) | (18.40)           |
| 货运和保险      | (11.40) | (8.30)  | (7.50)            |
| 其他劳务       | (11.30) | (8.49)  | (3.00)            |
|            | (43.40) | (22.70) | (17.90)           |
| 私人转帐       | 0.31    | (0.99)  | —                 |
| 经常帐户差额     | (43.09) | (23.69) | (17.90)           |
| 政府转帐       | 27.52   | 26.00   | 21.50             |
| 长期资金       |         |         |                   |
| 私人         | 7.71    | 3.00    | —                 |
| 官方         | 0.51    | (3.60)  | (2.43)            |
| 特别提款权分配    | —       | 0.44    | 0.43              |
|            | 7.20    | (0.16)  | (2.00)            |
| 短期资金、误差、遗漏 | —       | (9.45)  | (7.80)            |
| 差额(亏空)     | (8.37)  | (7.30)  | (6.20)            |

a 估计数。

资料来源：根据乍得当局。

### 3. 对外公债

21. 1970年以后，在支付日益增加的对外公债方面，国库已开始面对各种困难。这种困难同旱灾和长期内乱对出口和资金帐户业务造成的影响有关。应当注意到的是，自1975年以后，为了恢复经济活动，银行对私人部门的贷款大量增加，由此造成现金流动性递减，使对外收支失衡更加严重，以致更难于承担外来本息的债务。到1975年底，积下大量欠款，其中有一半是拖欠贷方的未付利息。

22. 1976年，设立了债还公债基金会（公债基金会），目的是偿还公债和清偿部分欠款。啤酒税和烟税以及其他一些税入指定作为公债基金会的资源。但仍然供不应求，欠款进一步增加。

23. 根据世界银行关于1979年12月3日为止发展中国家对外公债的报告，乍得的未付清公债已达到17,170万美元水平，每年承担债务1,840万美元。按1973年底的汇率计算，这相当于出口收入的25%。这种沉重的外债负担对恢复正常经济活动水平来说是一大阻力。过去两年中由于欠款存积和出口下降关系，情况继续恶化。根据1981年10月底公债基金会的估计，对外公债和政府保证的外债相当于20,340万美元，其中不包括公共实体的债务，因为它们的记录和档案已在冲突期间散失或被毁。

24. 如下表显示，约83%对外公债是同各国政府和国际组织订约产生的。

截至1979年12月31日  
为止的对外公债  
 (以百万美元计)

|        | <u>1977年</u> | <u>1978年</u> | <u>1979年</u> |
|--------|--------------|--------------|--------------|
| 未偿(付款) | 116.5        | 156.4        | 171.7        |
| 净借款    | 27.4         | 30.6         | 12.1         |
| 偿债总额   | 13.2         | 15.4         | 18.4         |

按贷方开列的对外公债类别(以百万美元计)

|           |             |
|-----------|-------------|
| 未偿(付款)总额  | 171.7       |
| 各国政府      | 53.7        |
| 国际组织      | 88.7        |
| 私人贷方: 供应者 | 23.2        |
| 金融机构      | 6.1         |
|           | <u>29.3</u> |

#### 4. 公共财政

25. 乍得公共财政部门包括中央政府、若干独立机构和各区域和地方当局以及一系列非财政公共和半公共企业。

26. 中央政府的交易一般是通过预算和若干特别财政户口进行。但是，国防费用日增，财政和记录制度败坏，中央政府的控制日趋衰弱，严重地影响到公共财政。该国政府编制预算的最后一年为1978年。自此以后，收入和支出都在没有预算的情况下进行，只是在1981年7—12月期间核可了一项小型预算。

27. 1970年代初期财政状况不稳定。由于内部安全费用日增，收入减少，长时间旱灾的影响和进口价格上升，因此，1974—78四年间财政仍然非常困难。1975年全部财政赤字为19亿非洲法郎，1978年增至22.5亿非洲法郎。按预算收入百分比计算，1975年赤字为12.2%，1978年赤字为18.5%。但是，实际的增加率更高，因为1978年数字不包括10月—12月一季，而且公债服务转由偿还公债基金会负责。

1975—77年，1978年1月—9月  
1981年7月—12月政府预算收入和支出

(以亿非洲法郎计)

|           | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 <sup>a/</sup> | 1981 <sup>b/</sup> |
|-----------|------|------|------|--------------------|--------------------|
| <u>收入</u> |      |      |      |                    |                    |
| 收入和利润税    | 3.22 | 2.80 | 2.91 | 3.00               | 0.60               |
| 薪给税       | 0.30 | 0.34 | 0.30 | 0.30               | 0.08               |
| 物业税       | 0.86 | 0.65 | 0.78 | 0.44               | 0.01               |
| 货物和服务税    | 2.21 | 2.84 | 1.41 | 1.30               | 0.70               |

|               |                         |                         |                         |                         |                          |
|---------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|
| 海关收入          | 6.70                    | 5.52                    | 7.32                    | 5.00                    | 2.04                     |
| 人头税           | 0.90                    | 0.92                    | 0.88                    | -                       | -                        |
| 其他            | <u>1.06</u>             | <u>1.90</u>             | <u>1.30</u>             | <u>2.11</u>             | <u>0.19</u>              |
| 收入总计          | <u>15.25</u>            | <u>14.97</u>            | <u>14.90</u>            | <u>12.15</u>            | <u>3.62</u>              |
| <u>支出</u>     |                         |                         |                         |                         |                          |
| 工资和薪金         | 9.66                    | 11.34                   | 11.86                   | 9.00                    | 8.05                     |
| 维修和供应         | 4.45                    | 4.43                    | 3.85                    | 3.00                    | 11.81                    |
| 调职和津贴         | 1.88                    | 1.79                    | 1.70                    | 1.30                    | 0.82                     |
| 公债服务          | 0.58                    | 0.06                    | -                       | -                       | -                        |
| 其他            | <u>0.20</u>             | <u>1.72</u>             | <u>0.81</u>             | <u>1.10</u>             | <u>-</u>                 |
| 目前支出小计        | 16.77                   | 19.34                   | 18.22                   | 14.40                   | 20.68                    |
| 资本支出          | <u>0.34</u>             | <u>-</u>                | <u>-</u>                | <u>-</u>                | <u>-</u>                 |
| 支出总计          | <u><u>17.11</u></u>     | <u><u>19.34</u></u>     | <u><u>18.22</u></u>     | <u><u>14.40</u></u>     | <u><u>20.68</u></u>      |
| 赤字(=) (收入-支出) | (- <u><u>1.86</u></u> ) | (- <u><u>4.37</u></u> ) | (- <u><u>3.32</u></u> ) | (- <u><u>2.25</u></u> ) | (- <u><u>17.06</u></u> ) |

资料来源：国家当局

注：1979年，1980年和1981年上半年没有编制预算。

a 1978年数字指九个月的预算执行。

b 1981年数字是核可的该年度下半年预算。

28. 1975-1978年间的赤字以内部和外部累积欠款和外部预算援助弥补，小部分向中央银行支取。

29. 1981年下半年重新进行预算编制过程。此期间编制的赤字数额前所未有，达170.6亿非洲法郎，是预期的预算收入的471%。但是，必须考虑到今年存在的特殊情况，才能适当地解释这些数字。

30. 第一，税收管理机构完全崩溃，大大减低了向内部和外部活动征收赋税的能力。第二，经济活动普遍减少，北部城市的失业情况减低了纳税人的能力。第三，政府在行政上不能完全控制所有区域，因此，某些地区的赋税收入仍未能流入财政部。此外，工作人员今年只收到三个月薪金，许多人还没有复职，因此影响了赋税的征收。

31. 1981年下半年支出的一面考虑到有必要支付薪金、修补和供应，为公共行政提供最起码的设备，使其能开始工作。设备占支出的57%，人事占39%。

32. 关于应付1981年赤字，1981年4月与阿拉伯利比亚民众国签字贷款1,800万美元，这笔贷款已大部分用于支付薪金。法国已答应贷款约1,000万美元。但是，必须寻求额外资金，以应付预期的1981年下半年赤字170.6亿非洲法郎（约为5,880万美元）。

33. 特派团认为必须由外部资源提供预算支助，使公务员复职和继续工作，填补收支平衡的差距和通过刺激需求促进经济复苏。

## 5. 公共行政

34. 最近的事件对公共行政的全面影响是使公共行政的业务效率降低到最低限度以下。以前的结构本来并不怎样根深蒂固，现在已经打乱了。必须建立新的结构，但由于行政系统内和其他部门内现有的困难，进展将是缓慢的。

35. 重建基本行政建设是任何国家重建、复兴和发展方案的最基本要素。在目前情况下，前景必然只能限于短期和中期。无论如何，应制订措施长期巩固和加强基本建设，以便建立一个能够促进国家经济和社会发展的政府。

36. 在今后短期内，恢复某一程度的行政能力对使国家适当地发挥功能，特别是对管理预期的援助和提供基本服务非常重要。必须在中央、在区域和地方各级政府以及所有发展部门中恢复这种能力。

37. 在区域一级上，最近事件的主要影响是使以前的行政系统解体，建立地方的政治军事组织以取代之。政府的政策是在全国各地恢复统一的区域、地方和市政管理系统，同时作出必要的改革和调整。这项政策的执行取决于在中央重新建立一个稳妥的行政系统和对政府在全国各地提供安全与维持和平的能力的信心是否日增。

38. 受过训练和有经验的工作人员、设备和供应以及保持纪录的服务极端缺乏。过去数月来，在敌对行动期间离职的公务员陆逐回来。尽管如此，大多数部门都感到人手不足，重要的决定只是由一小撮技术人员作出。迫切的问题是支付薪金。对大部分公务员来说，薪金自1981年5月起即未支付。一般认为如果有资源支付过去和将来的薪金，将有更多的工作人员回来复职。所需其他行动包括：在首都内提供交通、基本的居住设备和归还失去的私人财产。如果经验比较丰富和受过训练的公务员不回来复职，就不能大大提高行政表现的水平。工作人员——特别是中、下层干部的供应也受到训练机构关闭的影响。尽管政府需要受过训练的人来执行职务，但训练中断的学生却失业。

39. 所有部门都在只有少量或者没有办公室家俱、设备、文具或交通工具的情况下工作。同样地，政府文件和记录严重散失，而且没有档案服务。由于收藏条件恶劣，抢救回来的文件和记录很快的变坏。由于这些公共记录内的资料对作出决定和行政行动很重要，因此，应致力于补救、妥为分类归档和收藏。

40. 要重新建立一个基本行政建设，政府必须主动采取各种行动。首先，必须更明确地说明各部和较大的部门的权力、职责和功能。由于目前中央政府的体制过于烦琐，因此，应先在一些选定的实务部门内审查其结构、工作人员配备情况、



体制关系和业务办法。此外不妨在行政和财政上向区域和地方各级下放权力。

41. 在重建过程中必须及早制订一项连贯的发展战略，并应注意拟订规划和执行发展战略、方案和项目的方法。这将是规划重建部的主要任务。该部必须经常与作出影响发展方式的决定的各个部联络，协助制订长期战略。各组应在1982年中期以前组成，令其负责编制针对社会和经济问题的关于发展选择的基本文件，以补充规划工作。总而言之，必须提供充分的行政能力。

### 三、部门

#### A. 财务行政

42. 最重要的税收是关税局经营的关税收入和出口税（占岁入的 40 至 50%）；税捐局经营的所得税和利润税以及货物和服务的营业税和消费税。当武装冲突开始，各不同区域分别由各军事集团组织控制后，税赋的确定、征收和支出的处置都从中央政府转到各区域。在这过程中，行政机构失去了工作人员、记录和设备，房屋和设施也受到破坏。因此，作为国家执行经济政策和资源调动的一种工具的税务制度就陷入瘫痪状态。

43. 此外，编制预算的程序也停顿了两年半。目前，财政部的人手不够，设备也没有。由于计算机中心和一切软件系统都在战争期间被摧毁或散失，所以从前已经计算机化的一些活动，例如薪水单和购置单等现在都不得不用手处理。除了计算机化系统重新组织时在薪水单和购置单的处理方面需要工作人员外，预算厅也有必要加以充实，使能因复兴工作的需要而增加的预算得到程序设计和管理工作。同样，财政方面的程序必须加以改善，以保证与复兴工作有关而通过国库划拨的资金增加后应按照适当的控制和标准与程序，予以有效的管理和支付。贮存品的购置和管理方面也需要有类似的办法。

44. 最后，复兴和长期发展两方面所需的完善财政管理，都需有受过良好训练的官员来进行预算分析、方案编制、成本计算、现金管理、会计和税务行政等工作。因此有必要设立一个训练机构，以培训一批管理公共部门财政所需的人员。

#### B. 金融机构

45. 目前只有西非国际银行和阿拉伯——乍得——利比亚银行重新在恩贾梅纳经营业务。其他带有一些半银行性业务的机构如邮政系统也已存在。此外，当地销售组织也提供信贷。虽然预期商业性银行将随着生活恢复正常和复兴工作的

继续进行而重新开业，但是特派团认为仍有必要设立两个金融机构来弥补信贷和创业方面的缺陷。这两个机构将随着复兴和长期发展工作的推进而越发重要。

46. 第一个机构是一种信贷银行，以便贷款来进行建筑低收入住房，使小规模商业能重新装置和进货，以及修理卡车和车辆。通过这一机构贷款想必可以使私营部门能更加努力地复兴工作，对经济的恢复作出贡献。

47. 建议提供的第二种协助是设立开发银行，以促进制造业和农业这两个部门的活动和保持并管理政府在各种企业的利益。同时认为这一机构也应当执行一些商业性的银行业务。

### C. 贸易

48. 由于自然的和人为的不幸事件同时发生，因此过去为了扩大乍得的出口基础而在发展方面所作的努力几乎付诸东流。出口极其有限，而且主要都限于棉花和牛，一共大约占出口总数的95%。其他出口（阿拉伯树胶、木槿属植物、芝麻籽、氧化钠）对外汇的帮助都很少。

49. 目前，国内和对外贸易活动的执行和管理完全陷入紊乱状态。在首都，政府有关部门经过两年的停顿，才刚刚开始执行职务。工作人员都是新手、不够多，而且往往都没有经验。

50. 国营企业，例如国家农村发展局和乍得国营商品公司，不是不起作用，便是敷衍塞责，因为工作人员已经有好几个月没有拿到薪水。进口和销售企业、保险事业（乍得保险和再保险公司）、汽车商、交通服务、旅馆和运输公司不是停业，便是不规则地经营业务。由于基本设施的欠缺、海关行政的破坏以及有关部门的人手不够而使国内贸易和对外贸易都受到影响。

51. 少数的例外情况之一便是乍得棉花公司，这是一个政府投资75%的企业，在棉花的购买、机扎和销售方面经营得很成功。该公司的营业主要在南方，因为

战争期间这一区域的破坏很少。政府已开始同欧洲经济共同体协商签订一个五年协定，其中规定欧洲发展基金对棉花生产提供投入。

#### D. 农业和畜牧业

52. 主要粮食作物是小米、高粱、花生和稻米，大部分都是供给国内消费。棉花是最重要的现金和出口作物。

53. 中央和南部区域出产主要食品小米和高粱，耕种面积大约120万公顷。1970—1974年的旱灾恢复后，1977和1978年又因气候条件不佳，出产再度受到影响而不得不进口大量谷类。由于运输困难而使北方的粮食问题更加严重。

54. 棉花一直是雇用劳工的最重要作物，因为棉花作物在各个阶段仍然是一项劳力密集活动。棉花生产占了国民生产总值的15%，在出口收益中所占比例超出80%。乍得是西部非洲各国的主要棉花生产国，也是非洲的第四位棉花生产国。棉花产于南部，面积大约277,000公顷。

55. 棉花虽然是最进步而且是最具综合性的活动，但是由于雨水不多、投入不足以及在战争期间土地用于生产粮食，因此大大地减少了耕种面积和收成，这种情况可以从下表看出。

#### 没有经过机扎的棉花产量

(以千公吨计)

| 耕种季节 | <u>1975/76</u> | <u>1976/77</u> | <u>1977/78</u> | <u>1978/79</u> | <u>1979/80</u> | <u>1980/81</u> |
|------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| 产量   | 174.1          | 147.4          | 125.8          | 136.7          | 90.8           | 85.7           |

资料来源：乍得棉花公司。

56. 过去六年棉花产量下降50%，因此农村地区的就业机会和收入减少，而进一步削弱了国家经济的外贸部门。

57. 此外，由于萨赫勒地带的旱灾和南部没有及时下雨，预计1981—82年农业季节的收成很差。按照政府的估计（依据公认为不完备的数据），产量要比去年减少6%。

#### 五. 工业

58. 制造业部门包括30种企业，主要是扎棉与纺织品、肉类、饮料和其他消费品。由于国内市场规模小而且分散各地而使投入、能源和运输方面费用高涨，由于运输方面基本设施的欠缺以及由于相隔的距离和运费的高昂而使出口机会减少，因此这一部门受到极大的压制。

59. 政治事件和内战差不多使乍得的所有工业活动都停顿下来。首都恩贾梅纳市的工业部门几乎没有继续进行的活动，南部一些工业单位和企业倒一直维持业务（乍得棉花公司，乍得纺织公司），其他一些单位的活动近来也已恢复（洛贡啤酒厂）。

60. 虽然恩贾梅纳的工业区（法夏）受到战争本身的破坏比较少，但是由于抢劫物品、偷窃设备和卷宗毁灭而使业务停顿。在这个工业区外围的工业都因轰炸而受到很大破坏。

61. 小规模经营的企业，资本全部损失，由于它们缺乏恢复营业的技术支助和财源，因此情况特别困难。手工业已经恢复活动，但是活动不多。

62. 公共企业的人力资源很少而且没有充足的资力可以经营业务（车辆、电信）。此外，由于不发薪水和前途渺茫，因此各级人员都抱着观望态度。

## F. 运 输

### 概况

63. 乍得不仅由于地处内陆，从而需要依赖其邻国而受困苦，而且还由于土壤、气候和水文条件三者都不利而受害。乍得居民区之间的距离相隔遥远，同时，运输部门的处境在战前就已相当不利。公路维修部门苦于缺乏资金、受过训练的人员、设备和零件。

64. 战争的影响有四个方面：

- (a) 由于情况不断恶化，本来就已很差的公路和机场系统的维修索性停顿  
了；
- (b) 大约 75% 的维修设备队失散了；
- (c) 至少有一半的卡车队和驳船队在战事期间损失了，或由于缺少维修而  
变得更坏了；
- (d) 虽然主要的机场跑道对民用国内和国际的航班重新开放了，但基本的  
民用航空运输服务几乎已经停止。

### 公路网

65. 全国的公路网由 4,560 公里的公路和小道组成，其中约有 1,400 公里是建造的，253 公里是铺设的。由于路长人稀和全国的普遍贫困，公路投资从经济角度总是难于提出适当理由的，因此公路网除了南部以外发展情况很差，而且维修资金一直很紧张，根本力不能及。可以论证的是，主要居民区之间缺少联系，乃是长远以来一直毁坏国家的派别活动和地方主义的根源；因此，建立有效交通网的任何方针，都应着眼于实现政治团结，即使在经济上并非一向是可行的。这将需要巨额资金。例如，要把东部的阿贝歇同政治首都恩贾梅纳和主要的经济区萨尔赫铺路连接起来，就要耗费 2 亿 3,000 多万美元，但是，1978 年的交通量

估计显示，在这任何一条连接线路上每天只有10辆车辆。因此，所谓的三角筑路工程看来不是一项紧迫的经济需要，但这是政府在运输部门的长期的政治目标。

### 目前的公路状况

66. 旱季开始以来，大多数主要路线的交通一直来往通行，但是困难很大；每小时20—30公里就被认为是很快的速度，而车辆的损耗两三倍地提高运输费用。邦戈尔南部的邦戈尔—拉伊公路现在已不通行，蒙杜—恩贾梅纳的交通非得经过莱雷，通过喀麦隆和库塞里渡口才能通行。

67. 据报导，西南部仅有的少数几条红土公路几乎没有路面，需要全部重新用砾石铺筑，而恩贾梅纳东北部和南部的柏油公路，由于路面受到破坏，沙粘土路基遭到流水的侵蚀，到处坑坑洼洼，交通只好利用边道，因而大部都已废弃。在塞赫利恩区，浮沙和侵蚀使得那条老路的多数地段报废，不能使用，但自筑的边道却可容低度的交通量，勉强通行。

68. 据报导，在邦戈尔、拉伊、布索和赫利邦戈（萨尔赫）横渡沙里河和洛贡河的主要渡口，可以通行，但效率很低。由于零件困难，连续停止一个星期的服务是常见的事，而且船载量的限制也减少了大型卡车的来往。意外的是，库姆拉—莫伊萨拉公路上只有在多罗的一段60米长的堤道，据报导不能通行。

### 运输工业

69. 所有的乍得卡车运输业者，不论大小，都属于乍得运输业者合作社，1977年政府准许它拥有实际的垄断，而且理论上管理运输理事会规定的一系列关税。由于缺少专门知识，后来甚至办公空间都没有，1974年以来，运输理事会一直没有修订其关税。他们迫切需要援助，同时，运输业者合作社已同南部管理贸易的各个集团洽谈接受喀麦隆现行关税的问题。

70. 战前，运输业者合作社拥有350名成员，其中317名至多拥有3辆卡

车；只有三个公司拥有10辆以上的卡车。运输业者合作社估计，战争破坏或掠夺、停止零件供应和随之而发生的拆用配件，招致损失了50%的总货运能力。在极为重要的燃料运输部门，战前使用的158辆大型运油车，只剩下了50辆，而且适用于往返拉各斯（4,000公里）极度紧张的运输的不太多。在国外经营的乍得运输业者完全可以带着车辆回国，不受损害，但相信许多国内的小经营者已被消灭。据报导，有些车辆和零件供应商正在修缮房所，以重操旧业，但大多数遭受掠夺后苦于丧失了活动能力，同他们的主顾一样，颇多资金困难。如果航运季节由于河流管理和疏浚而得以延长，则湖上运输和河上运输就能发挥较大的作用。目前，洛贡河和沙里河是可以通航的，从恩贾梅纳到蒙杜和萨尔赫分别只有4个或5个月，从恩贾梅纳到乍得湖每年需要6至7个月。

#### 对外连结

71. 乍得作为内陆国，理论上可以选择入海和进入其邻国的出口通道：经恩贾梅纳到喀麦隆和尼日利亚，经莱雷到喀麦隆，经拉锡多到班吉、刚果河和黑角铁路，以及经阿德雷到苏丹和红海。胆量大的人还可以到达阿拉伯利比亚民众国和地中海，但是这一连结未必具有重大的经济意义。

72. 目前重要的连结是从莱雷到加鲁阿，而后通过恩贡代雷的铁路，到杜阿拉，这条连接线运行正常，以及从恩贾梅纳通过去库塞里的渡口，或到加鲁阿和杜阿拉，或到福托科尔、迈杜古里和拉各斯。

73. 早期的紧急援助重建了恩贾梅纳的渡口服务设施，到1982年4月，应有3×60吨和1×70吨的渡轮供使用或备用。过境交通最糟的外部问题是库塞里—福托科尔公路（120公里），完全在喀麦隆北部的狭长地带内，尼日利亚—乍得的交通必须穿过这条公路，栋加的交通必须使用这条公路，然后才能转到马尔塔姆的柏油公路（28公里）。这条公路是条通过浅层沙粘土或黑色粘土地带未经建造的公路，现在需要全部重造和重铺路面，在雨季，这条公路几乎无法通行。



## G. 电力

74. 缺电问题是非常严重的。在国内四个主要生产中心——恩贾梅纳、萨尔赫、蒙杜和阿贝歇，没有一个发电厂能稳定不断地供电。通过联合国开发计划署的努力，恩贾梅纳发电站现正在进行某些修理工作，到1981年底，该城的供电情况很可能稳定可靠。希望到那时两部柴油发电机都能工作，每一部都足以满足当前的需要，这样那时就可以有一部充分运转的后备发电机。其他三部机器还必须进行修理，第四部有待装置。这项工作一完成，该发电厂的能力就要比危机前的1978年大25%。另一方面，由于部分输电网遭到破坏，用户大大减少，一天最高的需求量从1978年（5月18日）的大约11,000千瓦下降到1981年10月的4,000千瓦。随着该城市的重建，最高需求量现在将可能逐渐增加。然而，要使该发电厂的能力达到全部开足，并不是当务之急的问题。既然有几个国际机构和双边机构都对重建该发电站有兴趣，正如开发计划署最初预见的那样，能尽快地有一名工程师协调员是十分重要的。这位工程师应该处理重建该发电站及其各项设施的问题——厂房、车间设备、消防设施、变压器及各项辅助设备，以及处理电力网的问题。大部分高压电力网都在地下，未受破坏，只有地面上的部分和中央交换站遭到了破坏，必须重建。

75. 供电公司（乍得水电公司）的商业服务面临很多困难，因为大多数电表已经丢失，计算设备又不足，无法应付各种开列票据的程序。电费1978年以来一直未变，而现在燃料价格却超过向用户所收的价格。因此，第二个紧急项目就是要向电力公司提供技术援助，解决这些问题。这种援助可以列入开发计划署将要执行的重建项目的范围之内，或者可由一个双边机构接管过来。在各省的省会，需要修理发电厂，并重建有效的管理，这就需要技术援助以及供应替换部件和维修设备。这项工作应该与在首都业已进行的各项活动同时完成。

## H. 能源

76. 乍得的能源供应有两个来源，进口的柴油燃料和木柴。主要是耗用木柴，

这是一种非商业性的能源形式。过多地消耗木柴造成了严重的砍伐林木；由于危机而在电力生产方面所造成的干扰，使木柴情况更趋严重，因为那部分一向不用木柴而用电力的人现在甚至也转而依靠较广泛地使用木柴。大量的木柴还用来制炭但是这个进程效率不高，只能使大约20%的木材能源得以恢复。因此，需要技术援助，作为更有效地使用木材并停止砍伐林木的一个重要步骤。这个目标还需要得到利用可再生能源的办法的支持，特别是太阳能和风能，这在乍得的气候条件下是大有可为的。在目前情况下至为重要的是，不应该有不适当的试验，只应采用已经证实有效的概念。在危机之前，已经装置了三个太阳能水泵和那些风能水泵，作为供水试验，但是这些水泵现在一个都不在使用，既没有必要的维修人员，也没有替换的部件和材料。

77. 以农业废料和人排出的废物为基础的生物质，为农村人口提供了一个重要的能源，而且可能替代目前使用的部分木材。乍得在应用比较先进的方法使经生物质处理而产生的气体用于取暖、抽水和发电方面没有任何经验，因此，技术援助和人员培训将来都是十分重要的。考虑从生物质里生产液体碳氢化合物，调研如地热能那些较复杂的能源形式的优点，看来目前还为时过早。

78. 在商业能源部门，最重要的项目是开发业经详尽计划的塞迪吉油田。建议应该钻井，重新考虑从油田到恩贾梅纳附近的新炼油厂铺设油管。危机前已就这个发展项目同大陆石油公司进行了讨论，现在应该重开讨论。这项石油计划的特别价值是能为重建工作随时提供石油产品，并能使外汇需要大大下降。因此，这个项目应该作为一项紧急问题予以重视。

79. 由于乍得的特殊气象条件，靠降雨的河流的流量都只集中在每年的四个月里。业经查明的唯一可用的水力潜力是高蒂奥特大瀑布。但是这个十年结束以前不大可能加以利用。这就是说，未来5至10年的电力供应将必须依靠石油产品。新能源只能很小规模地替代石油。乍得的重建及其工商业的恢复，不可或

缺地要求有效地生产越来越多的电力，而且费用要尽可能地降低。 这些问题都是一项全面能源计划的重要组成部分。

80. 概而言之，能源在乍得经济生活中的重要性，着重说明迫切需要在这个部门建立一个合格人员的核心。 需要改进对非商业性能源的利用，这要求对木柴和可再生能源及在这些部门中组成专家工作组进行特别的研究。

### I. 自然资源

81. 这个部门在1978—81年的战事之前，多少为人忽视。 在所进行的许多研究中，没有一项研究导致在商业方面开采矿物资源。 为了进行该国的重建工作，必须仔细调查现有的一切可能性，并应为最终开采矿物资源采取初步步骤。 已经查明的矿物资源包括：高岭土、硅藻土、钠铝矿土、石英和金矿。 此外，还发现一些铁、铅、钨和铀等金属矿藏。 凯比河区的石灰岩矿层，可能会鼓励设立一座供应本国市场的水泥厂。 提贝斯提产适于玻璃制造业的砂和盐。

82. 目前需要做的工作是对前景最好的矿藏进行评价，以及评估该国在矿物和地质部门的需求。 这些需求包括研究和发展的设备，合格的人员以及查明前景最好的资源。 在商业方面开采自然资源对经济具有极大的重要性，由于发展的整个过程必然很长，所以建议将这些问题作为紧急事项来处理，以促进国家经济的重建工作。

### J. 人类住区

83. 数年的战事和缺乏安全，对人类住区造成下列几种破坏：第一，在恩贾梅纳爆发的战事摧毁或破坏了许多混凝土或“现代”建筑物（主要为公共行政大楼和住宅）；第二，首都西南方许多旧式房屋里头凡是可以移动的材料如门窗和屋顶等都被抢劫一空；第三，自1979年以来遭受破坏的物质服务和社会公益事业至今

仍然处于混乱状态；第四，恩贾梅纳的难民逃到该国南部，致使主要向四周地区提供服务的一些区域中心和二级中心的人口过度增加，从而使贫民区和棚户住区日渐扩大，同时还搞乱了都市的物质服务和社会公益事业，因为它们本来的目的就不是为了应付这种突然增加的人口。

84. 在首都恩贾梅纳，公共建筑物在现有建筑物中占15%，住房占75%，工业建筑物占10%。

85. 公共建筑物的现况如下：10%的情况良好，仅需小修；75%需要大修才能恢复原状；15%则无法修复。

86. 十分之九的住房是用当地材料——主要为泥土——建造的，其中60%已遭破坏，其余40%还算完好。混凝土或砖造房屋占住房的十分之一，而其中20%无法修复，50%需要大修，30%还算完好。

87. 在工业建筑物以及店铺和各种服务事业的建筑物中，10%无法修复，16%需要修理，74%还算完好。

#### K. 教育

88. 估计成年人的识字率为15%。在和平时期，入学人数在学龄人口中占20%，其中只有1%上到中学。最近，教育预算拨款在政府支出中从10%降至7%，结果使教育素质下降，教室拥挤，以及教科书和教材的供应量减少。内战期间，冲突地区内的学校关闭。外籍教师撤离该国，当地征聘的教师则搬到其他地区，另谋发展。鉴于这种情况，政府已经决定停止以前计划的教育改革，改而首先将教育制度恢复到1979年以前的水平。

#### L. 保健

89. 国内最近发生的政治斗争，使平时本来就很糟的保健部门受到严重影响。

90. 外籍技术助理人员大批撤走，本国的医务技术人员部分由于未发薪金而搬到该国其他区，这使本已缺乏的医务人员更形缺乏。

91. 基础设施受到广泛破坏。例如，首都的总医院已有一半被摧毁。法尔查和查吉乌阿的联合诊所和两个保健中心都已受到很大破坏。治疗主要地方性流行病的建筑物有一部分被摧毁，而供“地方性流行病监视工作都市管理局”办公的建筑物则被夷平。在该国其他地区，情况似乎也不见得很好。

92. 缺乏药品和实验室设备，造成保健情况恶化。国家药房多月来一空如洗迄今所获得的国际援助显然不够。

93. 由于缺乏联系、运输困难和资金短绌，卫生部无法执行其在全国各地监督和协调各种保健服务的职责。同时，也无法进行训练活动。

94. 在预防医药方面，过去两年来没有普遍打疫苗，也没有控制一般的保健情况和环境卫生情况。结果又再度出现了诸如肺病、麻疹、疟疾、破伤风和肠胃病等疾病。至今在乍得从未听说过的蛋白质热量不足症却在该国好几个地区发生了。

#### M. 水

95. 恩贾梅纳的供水系统，本来要每天供水约 10,000 立方米。水是从钻孔里抽出来的，然后再抽入水库。十个抽水站保证将水送到城里约 8,000 个用户家里。用水量在用户的房地上测量，水费按照 1978 年 3 月修订的税率收取。

96. 城里的战事对供水造成严重的影响。所有水库都遭受破坏，结果一方面使水库丧失储水能力，另一方面使供水系统的压力大减，不足以使现有的抽水机正常抽水。在十个抽水站中，只有三个仍在抽水；其余七个抽水站不是直接受到破坏，就是由于缺乏维修而无法抽水。水处理厂停工，所以目前没有进行水处理。目前城里的供水量，每天约为 3,000 立方米，也即占内战前用水量的 30%。

97. 在内战前所装的8,000个水表中有些被毁,但大部分水表被人抢走。目前实际上没有用水表测量用水量,所以乍得水电公司没有从目前的用水中获得收入。会计工作和寄水费单的办法,大部分无法进行。

98. 要重建恩贾梅纳水供应系统,必须:

- (a) 修理抽水站和水处理厂;
- (b) 重建水库;
- (c) 更换水表;
- (d) 恢复商业性服务和寄水费单的程序。

99. 开发计划署建立了一个修理抽水站的项目,并指拨\$1,400万供充这一用途。目前正在物色一名合适的承包商。迄今似乎在其他三个需要注意的项目方面一无进展,虽然开展计划署的项目里包括一名帮助重建水库和相关设施的顾问。剩下的严重问题是更换水表和提供商业性服务。现已建议一个新的紧急项目来进行这些活动。

100. 乍得水电公司所服务的几个地方性中心的供水系统,大体上未被破毁,只有阿贝歇的储水设施部分被毁。然而到现在大约三年了,维修工作完全没有进行,也没有增建工厂来应付日增的需求。当乍得水电公司的业务体制和管理结构完全恢复时,应可应付这种情况。

101. 关于如何改进农村地区的供水情况的研究工作,在内战期间曾暂停进行,现在必须予以恢复。应向当局提供技术援助,以使他们了解在干旱条件下提供用水方面的近代发展情况。鉴于内战期间所丧失的时间,这种活动似乎刻不容缓。

#### 四、紧急援助

102. 根据其与各国政府当局的讨论及其自己对乍得面临的紧急问题的估计，依照大会第 35/92 号决议于 1981 年 3 月派出前往乍得的人道主义援助特派团建议了紧急援助方案，要求采取下列措施：

- (a) 在恩贾梅纳提供横渡沙里河的渡轮服务；
- (b) 向首都 24 小时供电，从而可以供应适当的用水和电信；
- (c) 向首都住户供水，以便恢复可接受生活条件；
- (d) 重新建立本国内部以及同外面世界的电信联系（电话、电报和用户电报）；
- (e) 配给约 12,000 吨的谷粮，以应付三个月的需要；
- (f) 为下一个播种季节及时在一些选定的农村地区配给 600 吨种子；
- (g) 在乡村地区维修供水用的井和抽水机；
- (h) 紧急改善首都和全国其他地区现有的卫生医疗服务；
- (i) 为家畜进行治疗和打预防针并提供兽医服务；
- (j) 重整待修并缺乏基本设备（教科书和教具）的学校；
- (k) 重新开放机场供民航使用。

103. 上述特派团的建议，有些已经执行。其他的在执行过程中，或因其性质已列入重建、复兴和发展的方案中。横渡沙里河的运输服务已因开发计划署资助修复了渡轮而恢复。在欧洲开发基金的援助下，很快将另有三个渡轮加入营业。首都 24 小时供电服务，但不可靠；仍然需要巨大的维修量和工作量将由开发计划署、非洲开发银行和法国政府联合供资，以便恢复五个发电机的服务和作业。一旦找到所需工程的分包人，开发计划署就将重新开始向恩贾梅纳供应食用水的项目。开发计划署正在进行关于恢复与外面世界电信联系的初步研究，预期执行阶段将由法国政府供资。通过开发计划署供资的一个项目，恩贾梅纳的国际机场已重新开

放给民航使用，而非洲开发银行已表示愿意承保修理费用。

### 粮食援助

104. 关于粮食援助问题，世界粮食计划署的方案除了给予难民的援助以外，已拨出 220 万美元的紧急粮食援助，并在 9 月另向乍得境内流离失所人士和返回家园人士拨出 3,554,000 美元的援助。这项用谷类、奶粉和食油形式的捐助，旨在应付 8 万人 5 个月期间的紧急需要。儿童基金会执行局在本期预算中已核可一笔给乍得的 6 百万美元特别拨款，其中已提用 160 万美元。该款的一部分将用于支付高级粮食的分配费用（使估计的约 3 万儿童与 2 万妇女受益）。

105. 在特派团举行的讨论中，政府时时强调鉴于国内某些地区，特别是萨赫勒区受到严重旱灾的影响，因此需要提供紧急粮食援助。于 1981 年 9 月访问了乍得的粮农组织和特别救济工程处特派团建议：为自 11 月起的 8 个月期间提供 3 万吨粮食。本特派团在其访问区域的过程中，能看到旱灾的严重性。经过同政府更多次数的协商，特派团建议：为自 1981 年 11 月起的 12 个月期间，给予乍得共计 5 万吨的粮食援助。所需的谷粮包括小米、高粱、小麦、玉米粉、玉米和稻米。应乍得的要求并由其担任主席于 11 月 12 和 13 日在巴黎召开的一次会议上，法国认捐了 5 千吨谷粮，欧经共同体宣布捐赠 4 千吨谷粮和 8 百吨奶粉。包括加拿大和美国在内的其他国家表示愿考虑粮食援助。

106. 关于这点，应说明的是，与送交粮食有关的后勤、储藏和分配各方面都需加以考虑。特派团认为恩贾梅纳的地下仓库需要略加整修后即可便于储藏谷粮。最后，为避免过量人口涌入首都恩贾梅纳觅食，特派团重申其在 3 月提出的建议：在北部的马萨盖特、马萨科里和博尔，在东南部的杜尔巴利、马萨尼亚和布索，和在南部的曼代利亚和盖连登设立发放中心。鉴于大量粮食需要和向内陆国乍得作大量运输的困难，世界粮食计划署已准备好协调国际粮食援助，和安排从双边和多边的来源到乍得粮食运输和送交。



## 保健

107. 关于保健部门的需要，世界卫生组织已为1980/1981两年期拨出了1百万美元的药物和医疗用品。儿童基金会也至今捐赠了药品和药物（估计有20万人受益），再水化盐类（估计有5万人受益），15000个儿童的种痘，以及各社会服务中心聘用的1百名人员的薪给。儿童基金会也参加了执行一个由挪威供资、费用66.9万美元的建设和装备一个保健服务所的项目。

108. 本特派团注意到保健部门的情况恶化，而药物和药品的短缺已到达危急的地步。乍得至今还没有得到过大量援助。因此特派团要重申：以前关于这方面的提议和要求（A/36/261号文件提到）较以往尤为紧急，不能再迟延提供药物和医疗设备。

## 教育

109. 在教育方面，一项由儿童基金会供资的恢复学校和保健中心的方案即将开始。建筑监督者已在乍得。估计使15000人受益的写读材料也将由儿童基金会提供。

## 五、建议

### A. 行动方案

110. 特派团的任务是与政府讨论他们在国家的重建和复兴方面对国际援助的需要，并将它自己的调查结果和建议向国际社会传达这些需要。

111. 特派团得出的结论是，在现阶段需有一个可在二、三年内进行并将有助于恢复公私部门经济活动的行动纲领。乍得政府完全同意这项结论，而在下文列出的方案也已获得他们赞同。不过，在政府所有各级都强调了必须提供紧急援助，以应付国家最立即的需要，特别是在粮食和医疗的援助方面，这应优先于任何其他方面。本特派团的职权范围虽不包括政府在这方面所要求的紧急援助，但在本报告的“紧急援助”一节仍然列出了本特派团自己的建议，它们在某种程度上与今年3月紧急人道主义特派团编写的报告中所提的类似。

112. 总结起来，这些建议要求：

- (a) 实施紧急援助特派团报告中概列的提案 (A/36/261)；
- (b) 加速粮食和医疗的援助；
- (c) 为从1981年11月起的今后12个月增加供应5万吨谷粮；
- (d) 关于与粮食供应有关的后勤和其他问题；例如，修复地下粮谷仓库，为在恩贾梅纳和各个区域中心分发粮食而提供各种车辆和行政安排。

113. 鉴于过去三年来大多数儿童没有上学，因此政府也极重视使学校重新开学的援助。下文所说在教育方面的两个项目虽不在紧急援助的项目内，但特派团同意政府对这问题的看法，并敦促应赶紧注意关于设备、教科书和教材的供应问题。

114. 以下列出重建和修复方案包括58个项目，全部估计费用约2.26亿美元。应说明一点，费用估计所根据的数据不足，因此只可作为概数。各项目的选择是经过与政府充分协商和根据四项标准：

- (a) 迫切性；
- (b) 主要性质；
- (c) 可行性，念及当前环境以及国家的吸收能力；
- (d) 执行方案内各个项目对整体来说的相互加强的效应，以及给予经济的动力和为较长远的发展铺路。

115. 总括地说，方案建议要求提供为恢复政府积极履行职责的能力所需要的投资和技术援助；征集税收和提高公共部门工作效率；重建基本的物质基层建设；动员和支助私营部门的重建和再发展的努力，以及加强社会部门的体制基本结构。

116. 应该注意的是，所提的重建、复兴和发展方案包含一些项目的主张或提议，它们就完整的意义来说是不能算作项目的。特派团的期限和数据的短缺使团员们不能拟订完整的项目文件。由于同样原因，所列的项目费用也只能作为显示所需经费数量级的大略概数。有兴趣的捐助国将需要进行各项目的深入研究和详细拟订，并与有关政府当局协商后，修改和更新对其有兴趣的项目的费用。

117. 项目包括的部门如下：

|        | <u>百分比</u> |
|--------|------------|
| 人类住区   | 32.6       |
| 运输     | 24.3       |
| 工业     | 17.8       |
| 农业     | 8.3        |
| 保健     | 7.9        |
| 教育     | 4.7        |
| 能源/水/电 | 1.8        |
| 财务行政   | 1.4        |
| 公共行政   | 0.7        |
| 商业     | 0.3        |
| 金融机构   | 0.2        |

B. 提议的项目清单

| <u>项目标题</u>          | <u>估计费用</u><br>(美元) | <u>期间</u> |
|----------------------|---------------------|-----------|
| <u>PA. 公共行政</u>      |                     |           |
| PA-1 协助设立国家重建委员会     | 170, 000            | 2年        |
| PA-2 协助恢复领土行政系统      | 85, 000             | 1年        |
| PA-3 援助公共事务理事会       | 1, 020, 000         | 3年        |
| PA-4. 行政改革制度的初步研究    | 200, 000            | 6个月       |
| <u>FA. 财务行政部门</u>    |                     |           |
| FA-1 财务管理            | 608, 000            |           |
| FA-2 电子计算机中心项目       | 483, 800            |           |
| FA-3 对外征税和关税         | 1, 438, 000         |           |
| FA-4 税务行政            | 589, 000            |           |
| FA-5 财务管理中等学校        | 28, 000             |           |
| <u>FI. 金融机构</u>      |                     |           |
| FI-1 小额用户信贷银行        | 189, 000            | 2年        |
| FI-2 开发银行            | 293, 000            | 2年        |
| <u>C. 商业</u>         |                     |           |
| C-1 在运输—过境方面对乍得的机构支助 | 280, 000            | 2年        |
| C-2 对商业理事会的机构支助      | 350, 000            | 2年        |
| <u>I. 工业</u>         |                     |           |
| I-1 援助石矿开采局          | 4, 000, 000         | 18个月      |
| I-2 制砖工厂             | 14, 500, 000        | 36个月      |
| I-3 小型和中型企业          | 500, 000            | 24个月      |
| I-4 中央气车库的可行性研究和建造   | 6, 000, 000         | 18-24个月   |
| I-5 研究和建造凯比河水泥厂(第一期) | 300, 000            | 12-18个月   |
| (第二期)                | 15, 000, 000        | 30-36个月   |

| <u>项目标题</u>                  | <u>估计费用</u> | <u>期间</u> |
|------------------------------|-------------|-----------|
| <u>A. 农业</u>                 |             |           |
| A-1 修复种子仓库                   | 192万        | 1年        |
| A-2 在杜海建立一个分站                | 15万         | 3年        |
| A-3 在苏丹区(代利)建立一个种子<br>生产中心   | 30万         | 3年        |
| A-4 在邦戈尔A和B周界种植水稻            | 211万        | 3年        |
| A-5 在多博C周界种植水稻               | 52万         | 4年        |
| A-6 贝雷贝雷作业                   | 428万        | 4年        |
| A-7 农民在乍得湖周围开辟低地工程<br>流动维修中心 | 99万         | 4年        |
| A-8 加强农业害虫消除事务               | 71万         | 3年        |
| A-9 加强农村水文学服务                | 239万        | 3年        |
| A-10 家畜预防接种和治疗运动             | 92万         | 1年        |
| A-11 兽医诊所                    | 89万         | 1年        |
| A-12 修复法乍屠宰场                 | 206万        | 2年        |
| A-13 援助动物产品现代化中心             | 67万         | 2年        |
| A-14 恢复各城市中心树苗苗圃             | 18万         | 2年        |
| A-15 保护野生动物                  | 64万         | 2年        |
| <u>T. 运输</u>                 |             |           |
| T-1 从速修复2,500公里的优先公<br>路网    | 3,500万      | 2年        |
| T-2 对公共工程、运输、矿务和地质<br>部的援助   | 800万        | 2至3年      |
| T-3 航空运输                     | 660万        | 2年        |
| T-4 援助运输理事会                  | 350,000     | 2年        |
| T-5 修复各地沥青公路                 | 500万        | 3年        |

| <u>项目标题</u>                | <u>估计费用</u>  | <u>期间</u> |
|----------------------------|--------------|-----------|
| <b>E. 自然资源</b>             |              |           |
| E-1 对修复(蒙杜、萨尔赫、阿贝歌)电厂的技术援助 | 700, 000     | 9个月       |
| E-2 援助设立能源部                | 600, 000     | 2年        |
| E-3 改进供应和使用木柴和木炭的传统方法      | 240, 000     | 1年        |
| E-4 设立可再生能源形式发展中心          | 450, 000     | 18个月      |
| E-5 加强地质和矿务司               | 750, 000     | 2年        |
| E-6 援助恢复水表和收费制度以及其他有关的商业服务 | 1, 250, 000  | 18个月      |
| E-7 研究改善农村地区的供水状况          | 220, 000     | 18个月      |
| <b>HS 人类住区</b>             |              |           |
| HS-1 重建公共                  | 4, 460万      | 3年        |
| HS-2 房屋建设合作社               | 820万         | 3年        |
| HS-3 重新装备市技术服务处            | 255万         | 3年        |
| HS-4 管理恩贾梅纳的重新发展和重建        | 190万         | 3年        |
| HS-5 乍得的都市发展               | 1, 650万      | 3年        |
| <b>E. 教育</b>               |              |           |
| ED-1 援助小学和中学               | 900万         | 3年        |
| ED-2 援助教育总务                | 150万         | 2年        |
| <b>H. 保健</b>               |              |           |
| H-1 扩大的预防接种方案              | 150万         | 3年        |
| H-2 传染病管理处                 | 200万         | 3年        |
| H-3 恢复恩贾梅纳中央医院             | 1, 000万      | 2年        |
| H-4 恢复国立公共卫生和社会服务学院        | 100万         | 1年        |
| H-5 恩贾梅纳的环境卫生              | 1, 316, 000万 | 2年        |
| H-6 恢复恩贾梅纳联合诊所             | 200万         | 2年        |

## C. 项目说明

### PA. 公共行政

#### PA-1 协助设立国家重建委员会

本项目将协助设立国家重建委员会并向该委员会及各附属机构提供技术支助。该委员会将负责监督执行重建方案，协调收取和利用外来援助。所要求的技术援助是\$ 170,000<sup>c</sup>，为期两年。

#### PA-2 协助恢复领土行政系统

本项目的目标是协助政府恢复全国行政的统一系统。所要求的援助费用估计为\$ 95,000，为期一年。（一名专家和后勤支助）。

#### PA-3 协助公共事务理事会

本项目将协助公共事务理事会从事一项公共事务人员的普查，制定和（或）订正管理公共事务的立法，建立中央文件和档案事务处以及设立一个组织和方法局。本项目的费用总额估计为\$ 1,020,000，为期三年。

#### PA-4 行政改革制度的初步研究

本项目将协助编制一项关于建立行政改革制度的初步研究。本项目为期6个月，估计需费\$ 200,000（专家、顾问、研究金和后勤支助）。

### FA 财务行政

#### FA-1 财政管理

就财政政策和体制，政策性决定转化为预算措施，国库现金管理程序，以及用品和仓库管理向经济和财政部提供意见。其构成部分为一名财政政策顾问，任期二年，一名预算方案拟订和行政专家任期二年，一名用品和仓库管理专家任期一年，及各种研究金和其他费用。本项

<sup>c</sup> 本报告这一部分所用汇率是1美元=280非洲法郎。

目为期两年，费用为\$ 608,000。

#### FA-2 电子计算机中心

设立新的电子计算机中心，就系统结构、硬件选择、监测装置和初步作业提供意见。本项目应就系统发展和训练分析员、操作员和行政人员提供协助，并应就租用硬件提供意见。本项目为期2年，费用为\$ 1,483,800。因为假定是租用硬件，所以硬件的费用不包括在内。

#### FA-3 对外征税和关税行政

恢复并加强对外贸易征税制度和关税行政以收取关税和执行政策。本项目包括专门知识和设备在内。为期1年，费用为\$ 438,000。

#### FA-4 税务行政

通过组织安排和组织方法以及通过适当执行税务政策的合理改进来恢复和加强国内税务行政。项目包括专门知识、设备和训练。为期2年，费用为\$ 589,000。

#### FA-5 财务管理中等学校

在现行教育体制内，并且使其隶属经济和财务部，设计一所财务管理学校以应付公共部门的人事需要，其中包括半公营和公私合营企业的人事需要。本项目在现阶段将只提出一般设计和基本立法的建议，并估计投资和业务方面的需要。需要为期四个月的顾问服务，估计费用为\$ 28,000。

### F I 金融机构

#### FI-1 “信贷银行”

这个机构将收取和管理最初大部分来自外面的资金。将这些资金供应给小额信贷用户，以充低收入者住房建筑和在制造业、手工业、运输



及其服务行业方面各种小型企业之用。 将需技术援助以决定资本需要，草拟法规和细则，协助组织和管理，为期两年。 技术援助费用估计为 \$ 189,000，为期2年。

#### FI-2 开发银行

这个机构将主要地向农业和制造业部门提供发展资金，其构成将具有若干商业银行性质并将管理政府方面在公私合营企业中的权益。 将需要技术援助以决定资本需要，草拟基本立法和细则，就其组织提出建议并协助管理，为期两年。 技术援助费用估计为 \$ 293,000，为期2年。

### C. 商业

#### C-1 在运输—过境方面对乍得的机构支助

目的是要协助乍得政府改进各种运输方式的管理和利用，简化和协调同过境国的行政协议和海关程序。 需要的技术援助费用估计两年 \$280,000。

#### C-2 对商业理事会的机构支助

本项目是协助商业理事会组织商业司并促其恢复国内和国外贸易活动。 本项目也将协助制定出口多样化和出口促进的政策。 项目费用估计两年为 \$350,000。

### I. 工业

#### I-1 援助石矿开采局

本项目的目的是要援助乍得政府恢复马尼的石矿业务并新开两处石矿以便投产。 援助项目包括设备、车辆和技术专门知识。 需要费用总额估计18个月 \$400万。

## I-2 制砖工厂

制砖综合方案将恢复在恩贾梅纳的一个现有工厂，创立一些小规模制砖新企业并设立两个工业制砖单位。投入将采取提供设备、车辆和技术专门知识的方式。方案分三期完成，估计费用36个月\$1,450万。

## I-3 小型和中型企业

目的是要参与和协助恢复因内战而遭破坏的私营企业，在现代化以及资助所需设备和清单编制方案方面提供咨询意见。同时也将提供训练乍得相对人员。项目总费用估计18至24个月\$500,000。

## I-4 中央汽车库的可行性研究和建造

本项目将进行一项研究以决定建造中央汽车库的可行性并协助在恩贾梅纳设立这样一个单元。中央汽车库将为公营和私营部门提供技术、电、计量和其他方面的服务。预计的投入包括设备、备件、技术援助和训练。研究期限为3个月，费用\$30,000，建造期限为18至24个月，估计费用为\$300万和600万之间。

## I-5 研究和建造凯比河水泥厂

重建乍得的基本设施需要提供大量价格合理的水泥。因此有需要进行地理和水文研究，以决定原料的可供情况和其他必要的投入以及在乍得建造水泥厂的可行性。研究阶段将需费用在\$200,000和\$300,000之间为期12至18个月，水泥厂的费用（未列于本方案内）估计约为30至36个月\$1,500万。

## 农业和畜牧业

### A-1 修复种子仓库

由于考虑到目前尚缺种子仓库，因此本项目旨在1982/1983季度购买和分发主要粮食作物（高粱、贝雷贝雷、玉蜀黍、大麦）的种子。项目费用估计一年期间\$192万。（450吨的高粱、550吨的贝雷贝雷、600吨玉蜀黍、350吨的大麦和800吨的青霉素）。

### A-2 在杜海建立一个分站

在萨赫勒区的杜海中心负责引进、改良和试验种子的新品种。但是它很大程度上取决于该地区的雨量。因此，本项目的目的是要在同一地区建立一个种子分站，但要建在靠近河流的灌溉区并近于主要中心而整年可以通达以便确保不断提供种子。项目费用估计3年\$15万。（初步研究、种子、技术援助）。

### A-3 在苏丹区（代利）修护一个种子生产中心

本中心类似杜海的那所中心，但将生产已经适应苏丹区气候条件的种子。项目费用估计3年\$30万。（研究、种子、技术援助、训练）。

### A-4 在邦戈尔A和B周界水稻生产

邦戈尔周围10,000公顷的地区已经有1,500户人家种植水稻，并有收成。内战阻止了以前的活动。因此，本项目的目的是要协助修护基本设施，购置必要设备和运输工具，促进关心的人们返回，以恢复稻米生产。本项目费用估计3年\$211万。（建造水闸、水道、运道、技术援助）。

### A-5 在多博C周界的水稻生产

多博C周界是洛贡河谷500公顷水稻生产区的一部分。本项目的目的是修护基本设施，提供必要的设备以重新开始水稻生产的活动。费用估计3年\$52万。（修护工作、设备、技术援助、训练、杀虫剂）。

#### A-6 贝雷贝雷作业

贝雷贝雷是一种价值高、生产量丰富的一种高粱，在正常的播种季节之间收成的谷物。在 30,000 公顷地上用当地适用技术所得的收成对生产作了大幅度的提高。费用估计 3 年 \$ 4 2 8 万。（购买和分配种子、设备、技术援助）。

#### A-7 设立流动维护中心

在乍得湖开辟低地是一块丰饶的土地，特具农业潜力。开垦需要建造水闸将湖水引至低地并重建地下水库。乍得湖开发局用现代技术开垦，但传统部分为农民所有。本项目的目的是协助后者重建损坏的基本设施，推行新工程以便有效开垦。项目费用估计 3 年 \$ 9 9 万（设置、技术援助）。

#### A-8 加强农业害虫消除服务

由于谷物受到各种害虫的大量损毁，本项目的目的是要提供设备、杀虫剂和训练乍得相对工作人员以加强控制害虫的工作。项目期限为 3 年，费用估计 \$ 7 1 万。（杀虫剂、设备、后备支助、车辆、技术援助、训练）。

#### A-9 加强农村水文学服务

这是政府的服务工作，负责农村水供应和控制。除了双边或多边组织提供的援助以外，本项目将提供新设备以便农村水文学服务得以维修农村地区的现有水井。项目费用 \$ 293 万，预计期限为 3 年（钻孔设备、载重设备、车辆、修护工程、维修、技术援助、训练）。

#### A-10 萨赫勒区家畜预防接种和治疗运动

本项目的目的是要在萨赫勒区进行家畜预防接种和治疗运动，以便为乍得保持这一收入的重大来源。本项目将提供药品和所需的医务人员以进行这一运动。项目费用估计1年\$92万。（药品、车辆、设备和技术援助）。

#### A-11 设立兽医诊所

本项目的目的是要在恩贾梅纳重建兽医诊所并提供生畜部门所需的药物，设立循环基金以便定期供应所需药品。项目费用估计1年\$89万。（药品、循环基金、技术合作）。

#### A-12 修复法乍屠宰场

这个现代化的屠宰场因失修而荒废。适当维修设备和训练乍得的肉类生产人员是很重要的。因此，本项目将提供车辆、设备和冷冻网的维持。项目费用估计2年\$206万（技术援助、实验室设备、器材、车辆、后备支助）。

#### A-13 援助动物产品现代化中心

制酪工厂是为首都供应牛奶、牛油、家禽和鸡蛋的唯一来源。本项目的目的是要重新促进其生产单位的活动，协助训练乍得的技术人员。项目费用估计两年\$61万。（两名专家、设备和车辆）。

#### A-14 恢复城市中心三个苗圃

该项目的目标是援助恩贾梅纳市中心和马萨科里创建三个苗圃，以便防止城市周围地区沙漠化。项目费用估计为\$18万，为期两年。

#### A-15 保护野生动物

野生动物是一项重要的国家资产，应当加以保护，以便奠定发展旅游业的基础。本短期方案中包括这一项目是因为某些种类的动物面临大批遭受屠杀的危险。项目将向主管政府提供技术服务，保护以及维持国家围猎场的必要手段。所需援助费用为\$64万，项目将持续两年（后勤支助，车辆和技术援助……）。

### 运输

#### T-1 从速修复优先公路网

目标是将约2,500公里优先公路网恢复到可用状况：恩贾梅纳—阿贝歇；恩贾梅纳邦戈尔—多巴；莱雷—蒙杜—萨尔赫；杰尔马亚—杰姆蒂洛；恩古拉—蒙戈—安提曼段。工程将包括非设计直线边缘磨损的自然物资的矫正，重新整型和再压制。项目估计2至3年，费用为\$3,500万。

#### T-2 对公共工程运输矿业地质部的紧急援助

项目目标是向公共工程运输矿业地质部提供技术援助，另备件、设备、车辆、实验室设备使公共工程司建立起吸收能力来进行必要的维修和公共工程。项目全部费用为\$800万。期间二至三年。

#### T-3 航空运输

项目目标是提供管理方面的援助，两架可载40至50名旅客及一些货物的飞机，一架较小的飞机和训练人员来恢复现有的乍得航空公司。项目估计需时两年余。项目费用估计\$660万。

#### T-4 援助运输理事会

项目提议向运输理事会提供运输规划专业知识，奖学金，办公室设备和车辆，使之能执行其任务。项目估计费用\$35万，期间为两年。

#### T-5 修复沥青公路

目标是修复该国一些地方运输部门全年使用最经常交通最频繁的主要道路。有恩贾梅纳至马萨盖特段和恩贾梅纳至邦戈尔段。估计费用\$500万，为期三年。

### 电力

#### E-1 援助该国重建内地电力站

预见有下述服务：

- (a) 查明物质和技术服务需要。
- (b) 供应紧急维修物资和备件。
- (c) 外国承包商修理服务。
- (d) 训练当地维修人员
- (e) 业务支助。
- (f) 中期前景规划。

项目期限为九个月，费用估计为\$70万。

### 能沅

#### E-2 援助在公共工程部设立能沅司

包括派遣专家和训练当地人员，详情如下：

- (a) 设立永久性组织，推动执行一项前后一贯的活跃的能沅政策。
- (b) 评价国家能沅状况，为商业能沅部门及非商业（传统）能沅部门制定发展计划。

- (c) 设立石油司，作为商业利益的对立而代表国家
- (d) 制定训练方案。
- (e) 成立文件中心。
- (f) 监督和训练新的和可再生的能源的开发。

期限预计为两年，费用估计为 \$ 60 万。

E-3 提供研究报告和专家改进供应和使用木柴和木炭的传统方法

主要目的是研究和采用可改善木柴供应管理的新方法，并发展迅速成材特别庄园，作为可再生能源的来沅。

期限一年费用估计为 \$ 24 万。

E-4 设立可再生能源形式发展中心（太阳能、风能、生物量能/沼气、地球热能）

建议的援助包括组织当地小组的专家服务和研究金，项目协助采用新来沅，采用其他地方已发展的新技术及使之适应当地条件，这将看作是紧急事项。

期间预计为 18 个月费用估计为 \$ 45 万。

自然资沅

E-5 加强公共工程部地质和矿业司

项目包括派遣专家和训练研究金以：

- (a) 查明人员、设备、程序和设立训练方案的费用。
- (b) 审查现有研究报告和一项旨在开发有商业性价值的矿藏的深入运动。
- (c) 供应设备进行地质和开采研究。
- (d) 建立文件和研究中心。

期间预计为两年费用估计为 \$ 75 万。



**E-6 援助恢复恩贾梅纳水表和收费制度以及有关的商业服务**

项目将包括：

- (a) 技术咨询服务
- (b) 供应 8,000 只水表。
- (c) 供应会计设备。

期限为十八个月，估计费用为 \$ 125 万。

**E-7 研究改善农村地区供水状况**

该研究报告将开列地方气候条件，以及干旱地区消费者的特殊需要。

期限为十八个月，估计费用为 \$ 22 万。

**人类住区**

**H S - 1 重建公共建筑**

这个项目将协助乍得政府设立一个紧急单位，负责制订项目、招标承办、推动和管制公共机构和建筑的重建和维修。项目的费用总额估计为 \$ 44,600,000，为期三年。

**H S - 2 房屋建设合作社**

这个项目的目标是协助该国在首都设立三个合作社，使都市贫民能重建住房。投入的物资将包括一个循环基金、技术援助和设备。项目的费用为 \$ 8,200,000，为期三年。

**H S - 3 重新装备市技术服务处**

这个项目的目的是重新装备首都的市技术服务处，提供必要的物资和技术援助，使这些服务处能够正常工作。项目费用估计为 \$ 2,550,000，为期三年。

#### H S - 4 管理恩贾梅纳的重新发展和重建

这个项目的目的是使“城市生境和地籍管理处”能够得到开展活动所必要的设备、人员和技术援助。这些活动包括拟订城市发展立法、为恩贾梅纳和其他城市制订总计划，控制贫民窟和棚户住区。项目费用估计为\$ 1,900,000，为期三年。

#### H S - 5 乍得的都市发展

这个项目将协助提高生活素质，办法是改善贫民窟和棚户住区的情况，设计和执行简易住房和提供各种服务的项目。予料投入的物资包括人员和设备。项目的估计费用为\$ 16,500,000，为期三年。

### 教育

#### E D - 1 援助小学和中学

这个项目的目的是装备恩贾梅纳及乍得其他地区的一些学校、培训300名本国教师、提供购买所需教材和教科书的费用，协助这些小学和中学复课。估计费用为\$ 9,000,000，为期三年。

#### E D - 2 援助教育总署

这个项目将协助教育总署建立体制，履行协调全国教育活动的责任。项目费用估计为\$ 1,500,000，为期两年。

### 保健

#### H - 1 扩大的预防接种方案

这个方案的目的是针对六种主要的传染病（结核、麻疹、破伤风、脊髓灰质炎、百日咳和白喉）向大约600,000名妇女和儿童展开预防接种运动。这个方案将为期三年，估计费用为\$ 1,500,000。

## H - 2 严重地方性流行病管理处

这个项目的目的是协助严重地方性流行病管理处在全国进行防止和控制若干传染病的工作。项目费用估计为 \$ 2, 000, 000, 为期三年。(设备、车辆、药物、技术援助)。

## H - 3 恢复恩贾梅纳中央医院

这个项目的目的是恢复部分被毁的恩贾梅纳中央医院。估计所需援助费用为 \$ 10, 000, 000。 为期两年。

## H - 4 恢复国立公共卫生和社会服务学院

这个项目的目的是扩大和装备这个学院, 协助训练医疗人员。估计费用为 \$ 1, 000, 000, 为期一年。

## H - 5 恩贾梅纳的环境卫生

这个项目的目的是协助卫生部改善首都的环境卫生。估计费用为 \$ 1, 316, 000, 为期两年。

## H - 6 恢复恩贾梅纳联合诊所

这个项目将协助恢复和重新装备恩贾梅纳联合诊所。估计费用为 \$ 2, 000, 000, 为期两年。

## 六. 结论

118. 我们把上面提议的一套项目看作是一个综合性短期方案，如果在予定的期间内有效地予以实行，就应当可以协助乍得复元。乍得目前没有能力靠自己的力量执行这个方案，因为它没有必要的资金，没有足够的合格人员，也没有必须的行政结构。乍得政府当前急需外来协助，以协助它重新建立有效工作和执行方案的能力。

119. 在这方面，应当指出，应乍得政府的请求，于1981年11月12日和13日在巴黎举行了一次会议。这次会议由乍得规划部长担任主席，会上审议了乍得在重建和发展方面的需要，并研究了何种国际援助是必不可少的。这个会议由法国政府协助筹办，出席会议的国家和机构的代表：德意志联邦共和国、美国、欧洲发展基金、世界银行、国际货币基金组织、非洲开发银行、中非国家中央银行、联合国开发计划署。

120. 特派团的团长被邀请参加会议，他向会议提出了特派团的初步调查结果和建议。会上相当一致地感到乍得确有种种需要，并已有若干方面提出具体的援助或作出援助承诺。按照非洲统一组织于1981年8月在内罗毕举行的会议上所作的决定，又按照请秘书长安排一个向乍得提供国际、财政、技术和物质援助的方案的大会第35/92号决议，将于不久的将来召开一个范围更广的认捐会议。

121. 即使是执行本报告所提议的规模不大的短期方案，在乍得维持和平与安全、调和政治分歧也显然是必要的先决条件。贯彻执行这个方案就应当使乍得能够转而注意更基本的、较长期的问题，包括导致乍得持久冲突的社会经济问题，以及这种冲突本身所制造或加剧的种种问题。

122. 要解决这些问题，需要在一段时间内作出大量持续不断的努力。只要该国和该区域有了和平，只要有国际合作，乍得人民毫无疑问是能够和不可以克服这些困难的。